

국제연구협력 보고서

Topic

국제연구협력을 위한 온라인서비스 시스템의
콘텐츠 및 내비게이션 시스템 분석



01

개요

목적 및 필요성

- 국제연구협력(International Research Cooperation) 범지구적으로 각광 받고 있으며, 그 필요성 증대되고 있음
 - **정책적 측면:** 국제화가 사회, 정치, 경제, 문화 등의 전 분야에 걸쳐 막대한 영향을 미치고 있는 환경 속에서 실제적으로 미국과 EU 등 세계의 여러 나라들은 과학기술분야에 있어 국가가 추진하는 하나의 정책으로서 국제협력연구를 지원하고 있음(최효진 2008)
 - **연구개발 측면:** 글로벌 경쟁이 가속화되고 기술의 생명 주기도 단축됨에 따라 국제연구협력의 필요성 점차 증가하고 있음(김강희 2012)
 - **학문적 측면:** 다양한 학문분야에서도 국제적인 협업을 통한 연구는 많은 시너지 효과가 발생하기 때문에 그 중요성을 인정받고 있음
- 이에 따라 전 세계적으로 국제연구협력 관련 연구자들의 정보공유 및 확산의 장으로서 국제연구협력 온라인서비스 시스템의 구축 및 활용은 매우 중요
- 본 연구에서는 국내외 사례를 조사함으로써 국제연구협력 온라인서비스 시스템의 현황을 파악하고, 정보구조(IA, Information Architecture)로서 콘텐츠 및 내비게이션 시스템을 분석
- 분석된 결과를 토대로 국내 국제연구협력을 위한 온라인서비스 시스템의 발전방향을 제안

02

연구방법

분석대상 및 분석방법

- **분석대상**
 - 국제연구협력을 위한 온라인서비스 시스템 국내외 사례조사를 통해 분석대상 총2곳 선정
 - **국내 사례:** 국제연구협력정보센터(IRCIC, International Research Cooperation Information Center)의 온라인서비스 시스템
 - **국외 사례:** 일본학 국제연구센터(International Research Center for Japanese Studies, Nichibunken)의 온라인서비스 시스템

- **분석방법**
 - 온라인서비스 시스템의 정보구조를 콘텐츠 구성과 내비게이션 시스템 (Navigation System)으로 구분하여 분석



(그림 1) 국제연구협력정보센터 온라인서비스 시스템



(그림 2) 일본학 국제연구센터 온라인서비스 시스템

03

분석결과

콘텐츠 구성

- 국제연구협력을 위한 온라인서비스 시스템에서 제공하고 있는 콘텐츠의 구성을 파악하기 위해 메인메뉴(주메뉴)와 서브메뉴(하부메뉴)의 내용 현황을 조사
- 사이트 맵(Site Map)을 토대로 분석
 - 1) 국내 국제연구협력정보센터: 5개의 메인메뉴와 18개의 서브메뉴로 구성
 - 2) 국외 일본학국제연구센터: 9개의 메인메뉴와 31개의 서브메뉴로 구성

〈표 1〉 콘텐츠 내용 현황

구분	콘텐츠 구성
국제연구협력정보센터	국제연구협력 소개(소개, 조직도, 오시는 길)
	국제연구협력 DB(정보원 DB, 사업 DB, 전문가 DB, 기관 DB, 기구 DB, 기타 DB)
	발간자료(보고서, 논문, 사업성과물, 뉴스레터, 보도자료)
	컨퍼런스 및 세미나(발간자료, 갤러리)
	공지사항(공지사항, 질문과 답변)
일본학 국제연구센터	General Information(Greetings from the Director, History, Activities, Facilities, Organization, Prospectus/Brochure, Topics of Nichibunken, Video Introduction of Nichibunken, Statistical Data, Links)
	Faculty
	Research Activities(Team Research Projects, Theory and Methodology Seminars, Nichibunken Research Projects, Symposiums/Conferences, Research Cooperation)
	Graduate Education(Education at the Graduate University of Japanese Studies, Education at Nichibunken)
	Publications(Nichibunken Publications, Faculty Publications)
	Library(Search, Using the Library, About the Library, Help)
	Databases
	Events
	Call for Applications(Researcher Openings, Staff Openings, Admission to the Doctoral Program, Invitations for Special Inter-Institutional Research Fellows, Call for Papers)

03

분석결과

내비게이션 시스템 [1]

- 내비게이션 시스템을 1) 글로벌 내비게이션 시스템(Global Navigation System), 2) 로컬 내비게이션 시스템(Local Navigation System), 3) 국소적 내비게이션 시스템(Ad-hoc Navigation System), 4) 지원 내비게이션 시스템(Supplement Navigation System)으로 구분하여 분석

1) 국내 국제연구협력정보센터

(1) 글로벌 내비게이션 시스템

- 1차 내비게이션과 접속 메뉴군 및 하단 메뉴군이 설치

① 1차 내비게이션

- 위치(종)는 상단, 위치(횡)는 중앙에 위치
- 방향은 수평, 유형은 풀다운 및 롤오버 형태, 메뉴는 5개를 사용
- 국제연구협력 소개, 국제연구협력 DB, 발간자료, 컨퍼런스 및 세미나, 공지사항 메뉴를 서비스

② 접속 메뉴군

- 위치(종)는 최상단, 위치(횡)는 좌우측, 방향은 수평, 유형은 클릭 형태, 메뉴는 5개를 사용
- 좌측에는 즐겨찾기와 시작페이지, 우측에는 로그인과 회원가입 및 사이트맵 메뉴를 제공

③ 하단 메뉴군

- 위치(종)는 최하단, 위치(횡)는 좌측, 방향은 수평, 유형은 텍스트 및 클릭의 형태
- 주소, 연락처, 저작권, 이용약관, 이메일무단수집거부, 개인정보취급방침 메뉴를 서비스

03

분석결과

내비게이션 시스템 [2]

1) 국내 국제연구협력정보센터

(2) 로컬 내비게이션 시스템

- 2차 내비게이션 영역과 공통메뉴영역인 퀵링크가 설치

① 2차 내비게이션

- 위치(종)는 상단, 위치(횡)는 중앙에 위치
- 방향은 수평, 유형은 풀다운 및 롤오버 형태, 메뉴는 27개를 사용

② 퀵링크

- 위치(종)는 위 아래로 이동하는 형태, 위치(횡)는 우측, 방향은 수직, 메뉴는 5개를 사용
- 소개, 질문과 답변, 공지사항, 오시는 길, 조직도 메뉴를 서비스

(3) 국소적 내비게이션 시스템

- 문맥 내비게이션과 위치 추적 내비게이션 및 관련 사이트 링크가 설치

① 문맥 내비게이션

- 텍스트에 링크를 연결시키는 방식인 문맥 내비게이션을 사용하고 있으며, 한 예로서 Home-공지사항-질문과 답변, 질문과 답변의 제목 등을 들 수 있음

② 위치 추적 내비게이션

- 실례로서 발간보고서의 이전 글과 다음 글 등을 들 수 있음
- 뿐만 아니라 관련 사이트 링크도 사용하고 있으며, 그 예로서 관련 사이트에 교육부, 한국연구재단, 건국대학교 글로컬캠퍼스, 기초학문자료센터, 융합연구총괄센터를 연결하고 있음

03

분석결과

내비게이션 시스템 [3]

1) 국내 국제연구협력정보센터

(4) 지원 내비게이션 시스템

① 검색 내비게이션

- 사이트 내 정보를 검색하기 위한 검색 내비게이션과 국제연구협력 DB 검색 내비게이션이 모두 설치
- 사이트 내 정보를 검색하기 위한 검색 내비게이션: 위치(종)는 상단, 위치(횡)는 우측에 위치
- 국제연구협력 DB 검색 내비게이션: 위치(종)과 위치(횡) 모두 중앙에 위치하고 있으며, 유형은 풀다운 메뉴를 사용
- 브라우징 검색(Browsing Search) 방식과 키워드 검색(Keyword Search) 방식 모두 사용 가능

② 사이트맵

- 사이트맵은 제공하고 있으며, 해당 메뉴로 이용 가능하도록 링크가 연결되어 있음
- 사이트맵의 내용에 대한 충실도 측면에서 국제연구협력 온라인서비스 시스템에서 서비스하고 있는 콘텐츠들을 모두 담고 있기에 우수한 것으로 밝혀짐

③ 안내 가이드(담당자 정보, 검색이용안내, FAQ, Q&A 등)

- 조직도 메뉴를 통해 업무별 담당자에 대한 정보 제공되고 있으며, 질문과 답변 메뉴를 통해 피드백 기능을 하는 Q&A가 서비스되고 있음
- 그러나 도움말 기능을 하는 국제연구협력 DB 검색에 대한 이용안내와 FAQ는 설치되어 있지 않으며, 개인서비스도 제공하고 있지 않음

03

분석결과

내비게이션 시스템 [4]

2) 국외 일본학 국제연구센터

(1) 글로벌 내비게이션 시스템

- 1차 내비게이션과 접속 메뉴군 및 하단 메뉴군이 존재

① 1차 내비게이션

- 위치(종)는 상단, 위치(횡)는 중앙에 위치하고 있으며, 방향은 수평, 유형은 롤오버 형태, 메뉴는 9개를 사용
- General Information, Faculty, Research Activities, Graduate Education, Publications, Library, Databases, Events, Call for Applications 메뉴를 서비스

② 접속 메뉴군

- 위치(종)는 최상단, 위치(횡)는 좌우측, 방향에 수평, 유형은 클릭 형태, 메뉴는 3개를 사용
- 좌측에는 시작페이지, 우측에는 센터 오는 방법과 Nichibunken 도서관자료 이용신청서/연락처 메뉴를 제공

③ 하단 메뉴군

- 위치(종)는 최하단, 위치(횡)는 중앙에 위치하고 있으며, 방향은 수평, 유형은 텍스트 및 클릭의 형태
- 주소, 연락처, 저작권, 사이트 맵, 사이트 정책 등의 메뉴를 서비스

03

분석결과

내비게이션 시스템 [5]

2) 국외 일본학 국제연구센터

(2) 2차 내비게이션 시스템

- 2차 내비게이션 영역은 설치되어 있으나 킷링크는 제공하고 있지 않음

① 2차 내비게이션

- 2개의 유형을 제공하고 있음
- 첫 번째 유형은 위치(종)는 중앙, 위치(횡)는 좌측에 위치하고 있으며, 방향은 수직, 유형은 풀다운 및 롤오버 형태, 메뉴는 11개를 사용
- 두 번째 유형은 위치(종)는 상단, 위치(횡)는 중앙에 위치하고 있으며, 방향은 수평, 유형은 풀다운 형태, 메뉴는 24개를 사용

② 킷링크

- 킷링크는 제공하고 있지 않는 것으로 나타났으며, 이에 향후 온라인 서비스 시스템의 주 서비스만을 킷링크로 구성하여 제공함으로써 이용자들이 찾고자 하는 정보를 빠르게 편리하게 이용할 수 있도록 이에 대한 개선이 이루어져야 할 것으로 사료됨

03

분석결과

내비게이션 시스템 [6]

2) 국외 일본학 국제연구센터

(3) 국소적 내비게이션 시스템

- 문맥 내비게이션과 위치 추적 내비게이션 및 관련 사이트 링크가 설치

① 문맥 내비게이션

- 최신 뉴스와 행사에 대한 콘텐츠를 제공함에 있어 텍스트에 링크를 연결시키는 방식인 문맥 내비게이션을 사용

② 위치 추적 내비게이션

- 온라인서비스 시스템 내의 모든 위치에 'Page Top'이라는 위치 추적 내비게이션이 설치되어 있어 상하 스크롤바 이외에도 'Page Top' 내비게이션을 통해 시스템 맨 위로 빠르게 이동 가능
- 그러나 이전과 다음으로 이동 가능한 위치 추적 내비게이션이 없어 이에 대한 개선이 필요할 것으로 보임
- 한 예로서 보고서의 경우 59개나 되는 보고서를 상하 스크롤바나 'Page Top' 내비게이션을 이용해서 위아래로만 이동가능하게 되어있어 지루함과 불편함을 초래하고 있음

③ 관련 사이트 링크

- 국립인문학연구소(National Institutes for the Humanities), 소켄다이 대학원(The Graduate University for Advanced Studies, SOKENDAI), 국제일본학 컨소시엄(Consortium for Global Japanese Studies) 등 7개의 웹사이트가 연결되어 있음

03

분석결과

내비게이션 시스템 [7]

2) 국외 일본학 국제연구센터

(4) 지원 내비게이션 시스템

① 검색 내비게이션

- 온라인서비스 시스템에서 제공하고 있는 정보들을 찾을 수 있는 검색 내비게이션은 설치되어 있음
- 그러나 센터에서 일본학 국제연구와 관련된 DB들을 모아 제공하고 있는 DB 메뉴는 있으나, 약100개 이상의 DB들에 대한 검색시스템이 구축되어 있지 않고 알파벳순 · 주제별 · 유형별로만 정렬되어 있음
- 이에 앞으로 DB 검색시스템을 구축하여 이용자들이 빠르고 편리하게 원하는 정보에 접근가능하도록 개선이 이루어져야 할 것으로 보임

② 사이트맵

- 사이트맵은 하단 메뉴군을 통해 제공하고 있으며, 해당 메뉴로 이동할 수 있도록 링크가 연결되어 있음
- 하지만 사이트맵과 실제 메인메뉴 및 서브메뉴가 상이한 부분들이 있는 것으로 확인되었으며, 이로써 향후 사이트맵의 업데이트가 이루어져야 할 것으로 판단됨

03

분석결과

내비게이션 시스템 [8]

2) 국외 일본학 국제연구센터

(4) 지원 내비게이션 시스템

③ 안내 가이드(담당자 정보, 검색이용안내, FAQ, Q&A 등)

- Contact Us를 통해 담당자 및 이메일 주소 등을 확인할 수 있음
- 그러나 이용자들 입장에서 본 센터와의 커뮤니케이션이 이루어질 수 있는 주요 통로가 되는 FAQ 및 Q&A는 제공하고 있지 않는 것으로 밝혀짐
- 또한 검색이용안내는 도서관 메뉴에서 도서관 자료검색시스템(OPAC)에 대한 Search Guide를 pdf 파일로 제공하고 있는 것으로 조사됨
- 하지만 언어적인 측면에 있어서 일본어 버전으로만 서비스하고 있어 앞으로 영어 버전의 검색이용안내 자료도 필요할 것으로 사료됨

04

시사점 도출 [1]

논의

- 국내 국제연구협력을 위한 온라인서비스 시스템의 발전방향

1) 한국어 이외에 영어 및 다양한 언어 버전의 온라인서비스 시스템 제공

- 일본학 국제연구센터는 일본어와 영어 버전의 온라인서비스 시스템을 제공하고 있는 반면에 우리나라 국제연구협력정보센터는 한국어 버전만을 서비스하고 있는 것으로 나타남
- 이에 앞으로 한국어 이외에 기본적으로 영어 버전 정도는 반드시 구축하고, 나아가서 중국어나 일본어 등 보다 다양한 언어 버전의 온라인서비스 시스템을 제공해야 할 것으로 보임

2) SNS 개설 및 운영

- 일본학 국제연구센터는 페이스북과 트위터를 개설하여 운영함으로써 센터 및 관련 소식을 보다 여러 국가의 연구자들에게 알리기 위해 노력하고 있는 반면에 국내 국제연구협력정보센터는 SNS 운영이 이루어지고 있지 않는 것으로 밝혀짐
- 따라서 향후 페이스북, 트위터, 인스타그램 등과 같은 SNS를 개설하여 운영함으로써 센터 및 관련 소식을 널리 알리고, 다양한 국가의 연구자들과의 소통이 이루어질 수 있도록 개선되어야 할 것으로 판단됨

04

시사점 도출 [2]

논의

▪ **국내 국제연구협력을 위한 온라인서비스 시스템의 발전방향**

3) 국제연구협력 DB 검색시스템 안내자료 제공

- 센터에서 구축한 DB 검색시스템과 관련된 안내 및 도움말을 제공함으로써 DB에 대한 접근성 및 이용자 편의성을 향상시킬 수 있을 것으로 보임

4) 국제연구협력 전문도서관의 건립 및 자료검색시스템 서비스

- 일본학 국제연구센터의 경우 센터 안에 일본학 국제연구자들을 위한 도서관을 설립하여 운영하고 있으며, 도서관에서는 일본학 연구에 필요한 전 세계에서 출판된 다양한 유형 및 언어로 된 자료들을 수집하여 제공하고 있음
- 또한 도서관에서 소장하고 있는 자료검색시스템(OPAC)이 구축되어 있으며, 이에 대한 Search Guide 자료를 서비스하고 있음
- 그러므로 앞으로 한국에서도 국제연구협력 연구자들을 위한 전문도서관의 건립 및 온라인서비스 시스템에서 자료검색시스템을 제공하고 검색가이드자료도 제공해야 할 것임
- 이는 아직까지 국제연구협력이 저조한 우리나라에서 국제연구협력 정보의 공유 및 확산의 장이 됨으로써 보다 국제연구협력을 강화하는데 이바지할 수 있을 것으로 사료됨

05

결론 및 제언

- 현재 한국사회에서는 산학연에서 국제연구협력에 대한 필요성을 인식하고, 관련 사업 및 연구들이 점차 증가하고 있는 상황
- 무엇보다 향후 국제연구협력을 강화하기 위해서는 관련 연구자들의 정보공유 및 확산의 장으로서 국제연구협력 온라인서비스 시스템의 구축 및 활용이 중요할 것임
- 지금 구축되어 운영 중인 국내 국제연구협력정보센터 온라인서비스 시스템은 본 연구에서 제안한 발전방향을 반영하여 개선되어야 할 것으로 보임
- 또한 앞으로 특정 학문분야(예: 한국학 국제연구협력정보센터)에 중점을 둔 국제연구협력정보센터의 구축 역시 이루어져야 할 것으로 판단됨

참고자료

- ❖ 김강희. 2012. 『특허 데이터를 이용한 국제공동연구 성과품질의 평가에 관한 연구 - 미국 특허의 과학계량학적 접근 -』. 박사학위논문, 한국외국어대학교 대학원 무역학과.
- ❖ 최효진. 2008. 『해양과학기술분야 국제공동연구 영향요인 실증분석 - 연구자의 개인적 특성을 중심으로 -』. 석사학위논문, 아주대학교 경영대학원 경영학과.
- ❖ 국제연구협력정보센터 온라인서비스 시스템 [online] [cited 2019.11.30.] <<http://ircic.org/>>
- ❖ 일본학 국제연구센터 온라인서비스 시스템 [online] [cited 2019.11.30.] <<http://www.nichibun.ac.jp/pc1/en/>>

국제연구협력 보고서



International Research Cooperation Information Center

Konkuk University GLOCAL Campus

Knowledge Content Development & Technology 209

268, Chungwon-daero, Chungju-si, Chungcheongbuk-do, 27478, Korea

국제연구협력정보센터

(22478) 충청북도 충주시 충원대로 268

건국대학교 GLOCAL 캠퍼스 교수연구동(K3) 지식콘텐츠연구소 209호